

2

Mr. le Professeur R. FORTIER
IX Congrès International des Sciences historiques
96 Boulevard Raspail
PARIS

Mon cher professeur :

Au moi du Mai 1949, Monsieur Boch Quimpera, a eü ä bien me parler du prochain Congrès. A cette occasion il m'avait demandé et je lui ai fait parvenir relation des personnes qui pouvaient être invités.

Les intéressés, n'ont pas encore reçu aucun genre d'invitation, et même pas des nouvelles du Congrès.

Par mandat carte de versement 859, je tien q vous envoyer la quantité de 2000 Francs, montant des cotisations de Monsieur José Antonio de AGUIRRE 11 Avenue Marceau Paris 16, Congrèsiste, et de moi même.

J'avait signé la demande déjà, mais Monsieur Aguirre, n'a pas reçu les imprimés et c'est pour cela qu'il n'a pas pu le faire.

Avec cette occasion veuillez Monsieur le Professeur recevoir les expressions de mes plus profonds sentiments

Manuel de Irujo

Paris 11 Mayo 1949

Amigo Bosch:

Supongo que las copias del mapa son de su agrado. Ya ve Vd. que estamos en condiciones de rendir esa clase de servicios con relativa celeridad. Vengan pues las comisiones que sean precisas. Procuraremos realizarlas rapidamente.

Era de Vd. el broche de la estilografica? Cuando entre nosotros hay algun feliz mortal que tiene la fortuna de que se le pierdan las cosas con tanta sencillez, le llamamos "txori-buru", cuya traduccion literal es "cabeza de pajaro". Txori-pajaro, buru-cabeza. Y conste que ese apelativo, que nunca es peyorativo y siempre amable, suele frecuentemente ser dirigido a los hombres importantes, que descuidan menesteres nimios. Seguramente que, nadie penso en dedicarlo como epitafio a Simon de Montfort.

Me pidio Vd. nombres de gentes que hayan escrito de historia y tengan vida fisica actual: ese creo que es el encargo. Si no lo fuese me gustaria saberlo, para edicionar la relacion.

Barandiaran: Vd. le conoce.

Aguirre: Ha escrito "Entre la libertad y la revolucion", Edit. Verdes Achirica, Bilbao, 1935; "De Guernica a Nueva York, pasando por Berlin", Editorial Vasca Ekin, Buenos Aires, 1944, cuatro ediciones en espanol, dos en ingles, una inglesa y otra americana, una francesa y una portuguesa, brasilera. En prensa, en ingles, "Historia de Euzkadi".

Anacleto de Ortueta, de Bilbao, hay publicadas de el dos obras, "Navarra y la unidad historica vasca", "Vasconia y el Imperio de Toledo", ambas despues de 1931 y a tes de 1936, sin que pueda precisar fecha exacta. En Prensa una nueva obra, continuacion de la segunda.

Enrique de Gandia, es argentino, de origen vasco, autor de 30/40 obras, especializado durante algunos anos en historia vasca, en la que ha publicado dos obras, "Primitivos navegantes vascos" y "Origenes precarios del pueblo vasco", de sabor historico, no obstante su titulo, ambas en Editorial Vasca Ekin de Buenos Aires, 1942 y 1943.

Justo Gerate, con bastantes obras publicadas, entre ellas varias de tipo historico: Viajeros extranjeros en Vasconia, Editorial Vasca Ekin, 1942, con el pseudonimo de Eneko Mitxelena; "Viaje Espanol de Guillermo de Humbolt, Buenos Aires, 1946; y otras mas, cuya relacion no tengo, pero que sera facil hacerla.

Jose de Aralar: "El Conde Penafloreda y los caballeros de Azcoitia", historia del movimiento enciclopedista vasco del siglo XVIII, Editorial Vasca Ekin, Buenos Aires, 1942; "Los diversos rios de la libertad vasca", obra historica referida al mismo periodo, Ekin, B.A. 1942.

(Conste que Jose de Aralar encubre al P. Gabino Garriga)

Michel Triart: "Corsarios y Colonizadores Vascos", EKIN, B.A. 1945.

Jose Lopez Mendizabal

~~Historia del Pais Vasco~~: "Historia del Pais Vasco"; EKIN B.A. 1945.

Este tiene algunas otras obras historicas anteriores, cuya relacion no dispongo en este momento. Si son precisas, estoy en condiciones de pedir-las, y dispondria de ellas con relativa rapidez.

Andres M. de Irujo: "Los Vascos y la Republica Espanola", obra de tipo historico y anecdotico, EKIN B.A. 1944; "Los vascos y las Cruzadas" EKIN, B.A. 1946, obra historica. El autor emplea el pseudonimo "A. de Lizarra".

Jesus de Galindez: "El derecho vasco", de corte historico-juridico, EKIN B.A. 1947; "Conflictos de leyes en la America actual", del mismo tipo, EKIN B.A. 1945; "Los Vascos en el Madrid sitiado", de corte historico y anecdotico, EKIN B.A. 1945.

A.I. Garraico Echea: "De Vasconia a Buenos Aires", Historia de una emigracion vasca en el siglo XIX, EKIN B.A. 1945.

Jose Estornes Lasa: "Historia de Euzkadi", editada en 1936 en Bilbao; "La Compania Guipuzcoana de Caracas", EKIN B.A. 1947.

Manuel de Irujo: "Inglaterra y los vascos" EKIN, B.A. 1945, obra historica (1.177-1839), "Instituciones Juridicas Vascas", historico-juridica, ambas editadas por EKIN en 1945.

Zacarias de Vizcarra: "~~Vasconia~~ Espanolizima" (Historia del Pais Vasco-frances), Editorial Espanola, San Sebastian, 1939.

Julio de Urquijo: "El Conde de Penafloreda y el Seminario de Vergara", que no me consta su fecha, ni de manera exacta su titulo, editada antes de 1936 en Espana. Otras muchas obras, pero creo que no historicas.

Tomas Dominguez Arevalo, Conde de Rodazno: "La Princesa de Beira y los hijos de Don Carlos", anterior a 1936, editado en Espana. *"Austria y Albert"*
Witness Aramburu, Pamplona, 1944.

Jose M. Uranga Galdiano: "Retablos navarros del renacimiento", Editado por la Institucion "Principe de Viana" de Pamplona, 1947.

Jose M. Dousinague: "Fernando el Catolico y el Cisma de Pisa", Ed. Espasa Calpe, Madrid, 1947. *"Fernando el Catolico y Germana de Foix: las matrimonia por raptor de Letrado. Esp. Calpe Madrid 1944."*

P. Perez Goyena S.J. "La Santidad en Navarra", Editado por el Seminario Diocesano de Pamplona, 1947. *"Contribucion de Navarra a la historia de la Sagrada Escritura. Imp. J. J. Garcia, Pamplona, 1945."*

Tomas Garcia Barberena: "El Dr. Don Remigio de Goni" Edit. Seminario Diocesano de Pamplona, 1947.

Jose Simon Diaz: "Manuscritos y documentos relativos a Vizcaya"; Editado por la Junta de Cultura de la Diputacion de Vizcaya, 1947.

P. Ignacio Errandonea, S.J. "El primer siglo cristiano", Editorial Escelcier, Madrid, 1947.

Miguel Ancil: "Monografia de Sanguesa" Editorial Iberia, Pamplona, 1947.

Jose de Arceche: "Legazpi, conquistador de Filipinas": Zaraus, 1947.

M. Ciriquiain-Gaiztarro: "La formacion de las villas de Guipuzcoa"-
Editada por la "Revista de Estudios de vida local", 1947.

Jaine del Burgo: "La Princesa de Beyra y el legitimismo frances"
Editorial Gomez, Pamplona, 1946. "Carlos VII", Ediciones SIEMPRE 1947.

Jose Ramon Martinez Erro, "Olite Corte de Reyes", Edit. Talleres
Tipograficos de Eugenio Orbe, Tafalla, 1946.

Angel Rodriguez Herrero: "Valmaseda en el siglo XV", Edit. Junta
de Cultura de Vizcaya, 1947;

Javier de Ibarra y Pedro de Garmendia: "Torres de Vizcaya", Edit:
Consejo Superior de Investigaciones Cientificas, Madrid, 1946.

Jose Goni Gaztambide: "Los navarros en el Concilio de Trento y la
reforma tridentina en la diocesis de Pamplona": Edit. Seminario Diocesa-
no de Pamplona 1947. *(citado Verjua)*

Angel Irigaray: "Primitias Linguae Vasconum" Edit. Colegio Trilingue
de Salamanca, 1947, obra historico-linguistica.

Serapio Huici: San Miguel Excelsis. Edicion anterior a 1936, Pamplona.

y Victoriano Juaristi:

Francisco Fuentes: "Archivos Eclesiasticos de Tudela", Edit: Institu-
cion Principe de Viana, 1944.

Jose Maria Lacarra: "Textos navarros del Codice de Roda" Edicion
"Separata", de "Estudios de Edad Media de la Corona de Aragon", 1946, Za-
ragoza.

Jose Goni Gaztambide: Un dictamen inedito del Dr. Navarro sobre Cru-
zada", Ediciones "Separata", i.e. id. *(autor mencionado antes)*

Justo Perez de Urbel: "Los vascos en el nacimiento de Castilla" Edi-
torial Vizcaina, Bilbao, 1946.

Hilario Yaben: Varias obras, la ultima "Osio, Obispo de Cordoba",
Editorial Labor, Madrid, 1946.

P. Lazaro de Aspuz: "Aportacion extranjera a las misiones espanolas
del patronato regio": Consejo de la Hispanidad, Madrid, 1946.

Jose Ramon Castro: Varias obras, que no recuerdo.

Jose Maria Azcona: Varias obras, que no recuerdo.

Antonio J. Onieva: "Cesar Borgia", Editorial Gran Capitan, Madrid, 1955

Yo creo que ya le bastaran a Vds estos nombres. Pero, aun podria ana-
dirle algun otro y tal vez llenar una pagina mas. Vd. dira.

Suyo

Paris 12 Mayo 1949

Amigo Bilbao:

Días pasados fui a comer a casa de Bosch Gimpera. Le encuentre trazando líneas sinuosas a pulso sobre un papel tela. Aquellas líneas, según Bosch, eran un mapa, que preparaba dificultosamente para servir el deseo de Don José Miguel Berandiaran, que se lo había pedido. Allí estaba la civilización pirenaica, con cotas y todo. La Sra Bosch, que es una andaluza muy salada, me dijo que le caía muy gordo el mapa, en el cual llevaba su marido varias semanas perdiendo la vista y la paciencia. Ni cine, ni paseo, ni conciertos, ni nada. Todo se lo llevaba el mapa; todo fuera de la sabia fealdante que todos los altos funcionarios de Unesco binden a la causa de la cultura, de la paz por la educación y demás cuantos amables.

Pretendiendo yo evitar que a la Sra Bosch acabara cayéndole gordo hasta el propio autor de la idea, le eche una mano al sabio, ofreciéndome a intentar obtener unas fotocopias, una clara y otra oscura, de aquellos garabatos, sobre cuyas copias positivas pudiera trabajarse con más desembarazo. Aceptada la sugestión, compareció en persona el propio Bosch, trayéndose consigo el mapa en cuestión. Ello acontecía hacia la una de la tarde del lunes. El martes a las once y media de la mañana, Bosch tenía en su poder las dos copias.

A que viene esto? Pues, le dire a Vd. Es que, con motivo de estas conversaciones, Bosch me dijo que Unesco, o alguien de sus cuadros, trataba de hacer no se que compilaciones, para lo cual, necesitaba una relación de los historiadores vascos con vida actual en este pícaro mundo. Me ofrecí a facilitarle la nota, sin darle demasiada cuenta del compromiso que adquiría, mucho más difícil de realizar que las copias del cuento. Me puse a la máquina. Pero, la memoria terminó pronto de rendir, y entonces, agarre la Revista Principio de Viena, y entresacando de sus columnas, críticas y resúmenes, fui componiendo una relación informe, aburrida y a todas luces inadecuada. Con ella acabe al llenar la tercera página, porque ya me parecían bastantes los historiadores. Le incluyo a Vd. la carta que he enviado a Bosch, agradeciéndole de antemano que me la devuelva una vez leída, porque no tengo otra copia, y el documento, a lo mejor resulta trascendental.

Pero -siempre un pero-, al buscar historiadores, tropecé con historias. Algunas de ellas divertidas. Y como tenemos al Presidente Aguirre dedicado a historiador, por mal de sus pecados, creí prudente advertirle de la existencia de aquellos textos, dignos de ser leídos, y en los que se contienen datos y citas que yo al menos desconocía en parte. El Presidente se interesó mucho en su lectura, y con ella está, en cuanto se lo permiten Bevin, Acheson y demás canalla. Tirando del hilo salió el ovillo. Y el hombre me dice: Debes hablar del caso con Bilbao, que podrá hacerte una relación perfecta. Aquí me tiene Vd. pues, en plan de dar a Vd. un carro de explicaciones, pues que, es realmente imperdonable que yo haya necesitado que alguien me diga lo que, de mí debió salir sin que mediara estímulo ajeno. Perdoneme el olvido, amigo John.

Tras las explicaciones, va el pedimento. Haga Vd. favor de hacerme

la relacion que demanda Bosch. Si como Jose Antonio me dice, Vd. viene por estas latitudes cualquier dia de estos, traigala consigo. Con ella nos iremos a ver a Bosch. Iremos por atun y a ver al duque, porque, tal vez sea conveniente que Vd. le conozca, que el conozca a Vd., y que hablemos de que tiene Vd. esa bibliografia, para cuya publicacion Unesco debiera servir de algo util.

Mis respetos a su Sra, saludos a Don Miguel Jose y un beso a la nena

Muy suyo

Paris 18 Mayo

Amigo Bosch:

Supongo a Vd. en poder de su mapa, que he entregado a J. Bilbao para que lo ponga en sus manos.

Espero que le habra complacido la charla con J. Bilbao, que es hombre discreto y bueno, y que esta bien preparado.

Le incluyo la relacion de nombres de historiadores, complementando la anterior, con senas personales de los interesados.

El Sr. Jefe de Division puede mandar mas.

Muy suyo

Pierre Rectoran - Musee Basque, Bayonne B.P.
Julio Ruiz de Oyaga - Euzko Jakintza - Sare B.P.
Michel Etcheverry - Canonigo - E.J. Sare
Eugene Goyenetché - 11 Av. Marceau, Paris (XVI)
Luis Maria de Lojendio - S.S.
Fausto Arocena - Diputacion de Guipuzcoa - S.S.
Amador Carrandi - Archivero - Casa de Juntas - Guernica
Julio Caro Baroja - Euzko-Jakintza - Sare
Ildefonso Gurruchaga - Florida, 461, Buenos Aires
Jose Zunzunegui - Principe de Viana - Pamplona.
Jean Etcheverry Ainchart - St. Etienne de Baigorri B.P.
Jose Maria Lacarra - Universidad de Zaragoza.
Eduardo Esparza - Diario de Navarra - Pamplona
Jose Madinabeitia - Amurrio (Alava).
Manuel Iribarren - Principe de Viana - Pamplona
Jose Antonio de Aguirre - 11 Av. Marceau, Paris.
Anacloto de Ortueta - Principe de Viana - Pamplona
Enrique de Gandia - Florida, 461, Buenos Aires
Justo Garate - Medico - Tandil, Rep. Argentina.
Jose de Aralar - Editorial Ekin - Peru 175, Buenos Aires
Michel Iriarte - Id. id.
Isaac Lopez Mendizabal - Id. id.
Andres M. de Irujo - Id. id.
Jesus de Galindez - 30 Fifth Avenue, New York
A.I. Garaico-Echea, Editorial Ekin, Buenos Aires.
Jose Estornes Lasa, Centro Vasco, "Balconcito a Truco", Caracas.
Manuel de Irujo, 11 Av. Marceau, Paris
Todos los restantes de la lista "Principe de Viana", Pamplona.

Paris 1 Mayo 1950

Amigo Bosch:

He recibido la SEGUNDA CIRCULAR del COMITE FRACAIS DES SCIENCES HISTORIQUES, para el IXe CONGRES INTERNATIONAL DES SCIENCES HISTORIQUES. No he recibido la primera. Al menos, no la recuerdo, y no la he conservado. Como Vd. está en relación inmediata de esa organización, me gustaría que lo hiciera Vd. saber, para que me la remitieran, a fin de tener la documentación completa. Tampoco han recibido noticia los relacionados en las listas que remití a Vd. a su instancia para esta finalidad. Ya comprendo que esto puede no tener interés para la organización. Pero, si los interesados no tienen noticia de la existencia del Congreso, mal puede darse la cooperación que, sin duda, se busca.

Vd. se nos escapó de las JORNADAS FEDERALES. Conste que, se perdió Vd. una gran oportunidad, y que, las Jornadas resultaron MUY BIEN.

Muy suyo

Prof. R. Fawcett

Subcomat & Co. de Paris

London

Mrs. Ransail